

Fellowes

LX SERIES

Please Read These Instructions
Before Use.

Lire Ces Instructions Avant Utilisation.

Lea Estas Instrucciones Antes De
Usarlo.

Diese Anleitungen Vor Gebrauch
Genau Durchlesen.

Prima Dell'uso, Si Raccomanda
Di Leggere Questo Manuale Di
Istruzioni.

Lees Deze Instructies Voor Gebruik.

Läs Dessa Anvisningar Innan Du
Använder Apparaten.

Læs Venligst Denne Vejledning For
Anvendelse.

Lue Nämä Ohjeet Ennen Käyttöä.

Vennligst Les Nøye Igjennom Denne
Bruksanvisningen Før Bruk.

Przed Użyciem Proszę Zapoznać Się Z
Tą Instrukcją.

Перед Началом Эксплуатации
Обязательно Прочтите Данную
Инструкцию.

Παρακαλείσθε Να Διαβάσετε Αυτές
Τις Οδηγίες Πριν Χρησιμοποιήσετε Το
Προϊόν.

Kullanmadan Önce Lütfen Bu
Talimatları Okuyun.

Před Použitím Si Pročtěte Tyto Pokyny.

Pred Použitím Si Prečítajte Tieto
Pokyny.

Kérjük, Hogy Használat Előtt Olvassa
El Az Utasításokat!

Leia Estas Instruções Antes Da
Utilização.

Pročitajte Ove Upute Prije Uporabe.

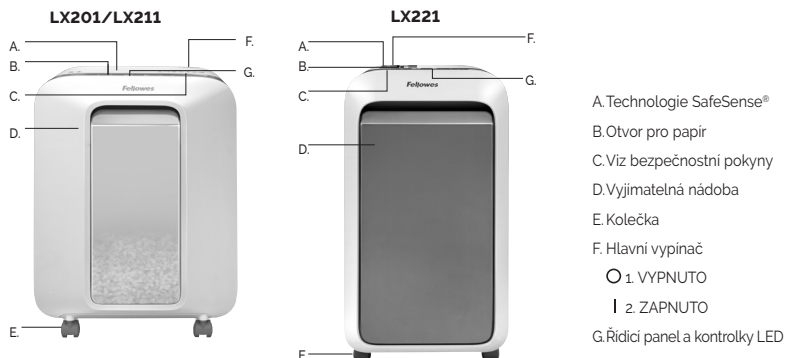
Molimo Da Ova Uputstva Pročitajte
Pre Upotrebe.

Моля, Прочетете Тези
Инструкции Преди Употреба.

Vă Rugăm Să Citiți Aceste Instrucțiuni
Înainte De Utilizare.

يرجى قراءة هذه التعليمات قبل الاستخدام.

נא לקרוא הוראות אלה לפני השימוש.



- A Technologie SafeSense®
- B. Otvor pro papír
- C. Víz bezpečnostní pokyny
- D. Vyjimatelná nádoba
- E. Kolečka
- F. Hlavní vypínač
 - 1. VYPNUTO
 - I 2. ZAPNUTO
- G. Řídicí panel a kontrolky LED

TECHNICKÉ ÚDAJE

Materiály vhodné ke skartování: papír, plastové kreditní karty, sešivací svorky a kancelářské sponky.

Materiály nevhodné ke skartování: samolepicí štítky, skládaný papír, průsvitné fólie, noviny, lepenka, laminátové fólie, desky na papír, rentgenové snímky nebo plastové materiály jiné, než jsou uvedeny výše








*Papír o gramáži 70 g a formátu A4, při 220 V, 50/60 Hz, 2,5 A (LX201), 3,0 A (LX211), 3,8 A (LX221); těžší papír, vlhkost nebo jiné než nominální napětí může kapacitu snížit. Maximální doporučené denní použití: 1000 listů za den, 25 platebních karet. Skartovače Fellowes SafeSense® jsou určeny k domácímu a kancelářskému použití v prostředí o teplotě 10 – 26 stupňů Celsia a relativní vlhkosti 40 – 80 %.

Velikost odpadu ze skartovaného papíru: mikrořez, 2mm x 12mm

Maximální počet listů najednou:
LX201 - 12', LX211 - 15', LX221 - 20'

Maximální vstupní šířka papíru: 230mm

UPOZORNĚNÍ! DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – Přečtěte si před použitím!

-  Informace o požadavcích na provoz, údržbu a servis naleznete v návodu k použití. Než začnete skartovač používat, přečtěte si celý návod k použití.
-   Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nevkládejte ruce do otvoru pro papír. Nepoužívejte-li zařízení, vždy je vypněte nebo odpojte od sítě.
-   Chraňte otvory zařízení před vstupem cizích předmětů, jakou jsou rukavice, bižuterie, oděvy, vlasy atd. Pokud se nějaký předmět dostane do horního otvoru, uvolněte předmět přeprnutím na Zpětný chod (◀).
-  NEPOUŽÍVEJTE na skartovací zařízení ani v jeho blízkosti přípravky obsahující aerosoly či maziva na bázi ropy nebo aerosolů. NEPOUŽÍVEJTE NA SKARTOVACÍ ZARÍZENÍ "STLAČENÝ VZDUCH V PLECHOVCE NA ČISTĚNÍ TĚŽKO PŘÍSTUPNÝCH MÍST". Páry z hnacích náplní a maziva na bázi ropy se mohou vznítit a způsobit těžká zranění.
-  Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo vadné. Skartovač nerozebírejte. Zařízení neumísťte blízko zdroje tepla nebo vody.
- Tento skartovač je vybaven hlavním vypínačem (F), který musí být před uvedením skartovače do provozu v poloze ZAPNUTO (I). V případě nouze přepněte vypínač do polohy VYPNUTO (O). Tim se skartovač okamžitě zastaví.
- Nedotýkejte se ostří odkrytých nožů pod hlavou skartovače.
- Skartovač musí být zapojen do řádné uzemněné zásuvky s napětím a proudem určeným na typovém štítku. Uzemněná zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná. S tímto výrobkem nepoužívejte měniče napětí, transformátory ani prodlužovací šňůry.
- NEBEZPEČÍ POŽÁRU – NEPOUŽÍVEJTE ke skartování blahopřání se zvukovými čipy nebo bateriemi.
- Určeno k použití pouze v interiéru.
- Před čištěním nebo servisem skartovač vypněte.

ZÁKLADNÍ PROVOZ SKARTOVAČE



LX201 NEPŘETRŽITÝ PROVOZ: Maximálně 10 minut
POZNÁMKA: Po každém průchodu pokračuje skartovač krátce v provozu až do úplného uvolnění vstupního otvoru. V případě nepřetržitého provozu trvajících déle než 10 minut se zařízení na 15 minut přepne do režimu ochlazování.



LX211 NEPŘETRŽITÝ PROVOZ: Maximálně 20 minut
POZNÁMKA: Po každém průchodu pokračuje skartovač krátce v provozu až do úplného uvolnění vstupního otvoru. V případě nepřetržitého provozu trvajících déle než 20 minut se zařízení na 15 minut přepne do režimu ochlazování.

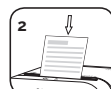


LX221 NEPŘETRŽITÝ PROVOZ: Maximálně 20 minut
POZNÁMKA: Po každém průchodu pokračuje skartovač krátce v provozu až do úplného uvolnění vstupního otvoru. V případě nepřetržitého provozu trvajících déle než 20 minut se zařízení na 15 minut přepne do režimu ochlazování.

PAPÍR NEBO A KARTY



Zapojte zařízení do zásuvky a přepněte hlavní vypínač do polohy ZAPNUTO (I)



Zarovnejte papír/kartu do středu vstupního otvoru. Vložte papír rovně do vstupního otvoru a pusťte jej

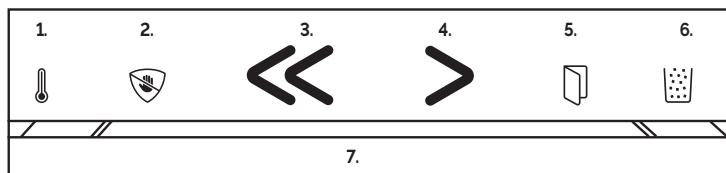
POKROČILÉ FUNKCE VÝROBKU



S 5 citlivými funkcemi. Revoluční řada neohrožených skartovačů, která maximalizuje efektivitu práce a umožní Vám nejlépe využít každého dne.



Tato funkce šetří energii automaticky vypne zařízení po 2 minutách, kdy neprobíhá skartování. Vložte list papíru, stiskněte tlačítko funkce vpřed / zpět nebo otevřete a zavřete koš k pokračování ve skartování.



1. Kontrolka doby chodu:

Rozsvítí se žluté světlo, když se stroj blíží maximálnímu času chodu a přepnete se na červenou, když je potřeba nechat stroj vychladnout.

2. Technologie SafeSense®:

Světlo se rozsvítí žlutě, když je systém aktivován. Stroj se vypne po 5 sekundách od chvíle, kdy se ruce dotknou vstupu papíru (otevíráte přihrádku nebo zapnete nebo vypnete napájení).

3. Zpět:

Světlo se rozsvítí zeleně

4. Kupředu:

Světlo se rozsvítí zeleně

5. Bin Open:

Světlo se rozsvítí červeně, když je vytažen koš

6. Kontrolka Bin Full:

Světlo se rozsvítí žlutě, když je koš téměř plný a změní barvu na červenou, když je třeba jej vyprázdnit

7. Měřič účinnosti:

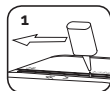
Světlo se rozsvítí modře, když je stroj zapnutý a připraven. Světlo se rozsvítí zeleně a při dosažení optimální zóny skartace bude pulzovat. Jakmile je optimální úroveň překročena, světlo se rozsvítí žlutě, pak červeně, aby se zabránilo podávání příliš mnoha listů. Pokud se stroj zasekne, světlo se rozsvítí červeně a papír se automaticky vysune zpět.

ÚDRŽBA VÝROBKU

MAZÁNÍ SKARTOVAČE OLEJEM

Všechny skartovače s mikrořezem potřebují k dosažení špičkového výkonu mazání. Není-li skartovač naolejován, může být snížena kapacita skartování listů, může při skartování vydávat nepříjemný hluk a nakonec může přestat fungovat. Chcete-li se tímto potížením vyhnout, doporučujeme skartovač namazat olejem po každém vyprázdnění nádoby na odpad.

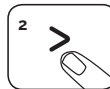
DDRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POSTUP MAZÁNÍ A PRAVEDETE JEJ DVAKRÁT



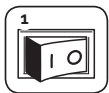
*Naneste olej na vstupní otvor

*Používejte pouze neaerosolový rostlinný olej v nádobce s dlouhou tryskou, např. Fellowes 35250

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ



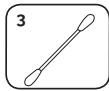
Stiskněte tlačítko posunu (>) na 2 až 3 sekundy



Vypněte vypínač (O) a odpojte skartovač



Zjistíte umístění infračerveného senzoru automatického startu



Namočte vatový tampon do čistého lihu



Vatovým tamponem setřete nečistoty ze senzorů pro detekci papíru

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH



KONTROLKA PŘEHŘÁTÍ



OTEVŘENÁ DVÍŘKA NÁDOBY



PLNÁ NÁDOBA



KONTROLKA FUNKCE SAFESENSE®



VYPÍNAČ

Kontrolka přehřátí: Pokud se rozsvítí kontrolka přehřátí, znamená to, že skartovač překročil maximální povolenou provozní teplotu a musí se zchladit. Po celou dobu regenerace zůstane tato kontrolka rozsvícena a skartovač nepracuje. Další informace o průběžném provozu a regenerační době skartovače naleznete v části Základní provoz skartovače.

Otevřená dvířka nádoby: Pokud je nádoba na odpad otevřená, nebude skartovač pracovat. Pokud se rozsvítí tato kontrolka, zavřete nádobu na odpad a pokračujte ve skartování.

Plná nádoba: Pokud se rozsvítí tato kontrolka, je nádoba na odpad plná a musíte ji vyprázdnit. Použijte vak Fellowes 36052 (LX201/LX211), 36053 (LX221).

Kontrolka funkce SafeSense®: Pokud se rukou přiblížíte příliš blízko k otvoru pro papír, rozsvítí se kontrolka funkce SafeSense® a skartovač se zastaví. Pokud je funkce SafeSense® aktivní po dobu 5 sekund, skartovač se automaticky vypne. Chcete-li pokračovat ve skartování, musíte stisknout vypínač na řídicím panelu.

Napájení: Není-li stroj napájen, zkontrolujte, zda je vypínač v poloze ON (I) a zda je napájecí kabel zapojen do stroje i do zásuvky.

**ENGLISH**

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that it is not mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and

recycling, please take this product to a designated collection point. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

FRENCH

Ce produit est classé comme équipement électrique et électronique. Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez vous assurer qu'il ne soit pas mélangé avec des déchets ménagers généraux. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, veuillez apporter

ce produit dans un point de collecte désigné. Veuillez prendre contact avec vos autorités locales pour davantage d'informations concernant votre point de collecte désigné le plus proche.

SPANISH

Este producto está clasificado como equipo eléctrico y electrónico. Si llega el momento en el que necesita desechar este producto, asegúrese de que no se mezcle con los residuos domésticos comunes. Para el correcto tratamiento,

valorización y reciclado, lleve este producto a un punto de recogida designado. Póngase en contacto con una autoridad local para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano.

GERMAN

Dieses Produkt wurde als ein elektrisches und elektronisches Gerät klassifiziert. Sollte für Sie der Zeitpunkt der Entsorgung dieses Produkts gekommen sein, stellen Sie bitte sicher, dass es nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt wird. Für angemessene Aufbereitung, Verwertung und

Wiederaufbereitung bringen Sie dieses Produkt bitte zu einer entsprechenden Sammelstelle. Für weitere Details zu Ihrer am nächsten gelegenen Sammelstelle kontaktieren Sie bitte Ihre Behörden vor Ort.

ITALIAN

Questo prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica. Nel caso in cui sia necessario smaltire questo prodotto, accertarsi che non venga inserito tra i rifiuti domestici. Per un trattamento, recupero e riciclaggio

appropriati, conferire questo prodotto presso un punto di raccolta designato. Contattare gli enti locali per maggiori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino.

DUTCH

Dit product wordt geclassificeerd als elektrische en elektronische apparatuur. Wanneer de tijd komt waarop dit product moet worden afgevoerd, dient u ervoor te zorgen dat het niet bij het algemene huishoudelijke afval wordt gedaan. Breng dit product naar een aangewezen inzamelpunt, zodat

het op de juiste wijze kan worden behandeld, teruggewonnen en gerecycled. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over het dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt.

SWEDISH

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det är dags för dig att kassera denna produkt bör du se till att inte blanda samman den med allmänt hushållsavfall. För att behandla, återhämta och återvinna

denna produkt ordentligt bör du ta den till en designerad insamlingspunkt. Kontakta din lokala myndighet för mer information om din närmaste designerade insamlingspunkt.

DANISH

Dette produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Hvis tiden er inde for at dette produkt skal kasseres, så sørg for at det ikke bliver blandet sammen med almindelig husholdningsaffald. Bring venligst produktet til

et indsamlingssted til korrekt behandling, genindvinding og genbrug. Kontakt de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om det nærmeste indsamlingssted.

FINNISH

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Mikäli sinulle tulee aika luopua tästä tuotteesta, varmista, että sitä ei laiteta kotitalousjätteeseen. Asianmukaisen käsittelyn, talteenoton ja kierrätyksen varmistamiseksi vie

tämä tuote sille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseesi saadaksesi lisätietoja lähimmästä keräyspisteestäsi.

NORWEGIAN

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Dersom det skulle bli aktuelt for deg å avhende produktet ber vi deg forsikre deg om at det ikke kastes i husholdningsavfallet. For riktig avhending, gjenvinning og

resirkulering, vennligst ta dette produktet med til et dertil egnet returpunkt. Vennligst kontakt dine lokale myndigheter for ytterligere detaljer om ditt nærmeste innsamlingssted.

POLISH

Ten produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny i elektroniczny. Przy jego utylizacji należy dopilnować, by nie został wyrzucony razem z odpadami domowymi. Należy dostarczyć go do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów,

gdzie zostanie poddany właściwemu przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi. Szczegółowe informacje na temat najbliższego punktu zbiórki odpadów można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami.

RUSSIAN

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Если пришло время утилизировать это изделие, пожалуйста, не утилизируйте его вместе с обычными бытовыми отходами. Для

правильного обращения, восстановления и переработки, пожалуйста, доставьте это изделие в специальный пункт приема. Чтобы узнать, где находится ближайший специальный пункт приема, обратитесь к местным властям.

GREEK

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Όταν έρθει η ώρα για την απόρριψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν θα απορριφθεί με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για τη σωστή επεξεργασία, ανάκτηση και

ανακύκλωση, παραδώστε το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο συλλογής. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική αρχή για περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο κέντρο συλλογής.

TURKISH

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünün atılacağı an geldiğinde bu ürünün ev atığı ile karışmadığından emin olun. Uygun muamele, geri kazanım ve geri dönüşüm için lütfen bu ürünü belirlenmiş

toplama noktasına götürün. Belirlenmiş en yakın toplama noktanızın ayrıntıları için yerel yetkililere danışın.

CZECH

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Bude-li nutné tento výrobek zlikvidovat, dbejte laskavě na to, aby nebyl vyhozen do běžného domovního odpadu. Náležitě zpracování, využití a recyklace tohoto

výrobku zajistí určené sběrné místo. Pro další informace o nejbližším určeném sběrném místě se obraťte na příslušný místní úřad.

SLOVAK

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické besorolásu. Ha elérkezett az idő a termék leselejtezésére, ügyeljen rá, hogy a termék ne kerüljön az általános háztartási hulladékok közé. A megfelelő kezelés, feldolgozás és

a recyklácie zanezte tento produkt na určené zberné miesto. Ďalšie informácie o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytne váš miestny úrad.

HUNGARIAN

Ez a termék elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha elérkezett az idő a termék leselejtezésére, ügyeljen rá, hogy a termék ne kerüljön az általános háztartási hulladékok közé. A megfelelő kezelés, feldolgozás és

újrahasznosítás érdekében kérjük, hogy juttassa el a terméket egy kijelölt hulladékgyűjtő helyre. A legközelebbi kijelölt hulladékgyűjtő helyvel kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

PORTUGUESE

Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico. Quando chegar o momento de eliminar este produto, certifique-se de que ele não seja misturado com o lixo doméstico em geral. Para o tratamento adequado,

recuperação e reciclagem, leve este produto para um ponto de recolha designado. Entre em contacto com as autoridades locais para obter mais detalhes sobre o ponto de recolha designado mais próximo.

CROATIAN

Ovaj proizvod je klasificiran kao električna i elektronička oprema. Ako odlazete proizvod, nemojte ga odlagati zajedno s uobičajenim kućnim otpadom. Odnosite proizvod na predviđeno mjesto za prikupljanje radi pravilne obrade,

oporabe i reciklaže. Za detaljne informacije o najbližem mjestu za prikupljanje obratite se lokalnoj upravi.

SERBIAN

Ovaj proizvod je klasifikovan kao električna i elektronska oprema. Kada dođe vreme za bacanje ovog proizvoda, pobrinute se da ga ne pomешate sa opštim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, obnavljanje

i reciklažu, molimo vas da ovaj proizvod odnesete na tome namењeno odlagalište. Obratite se lokalnim vlastima za dodatne informacije o najbližem takvom odlagalištu.

BULGARIAN

Tozi produkt e klasificiran kato elektrichesko i elektronno oborudvane. Ako dojde vreme za izhvъryanе na tozi produkt, molя, uverete se, че той няма да бѣде смесен с обикновените битови отпадъци. За правилно третиране,

opolzotvorяvane i рециклиране, моля, занесете този продукт на определено място за събиране. Моля, свържете се с местните власти за повече информация за най-близкия определен пункт за събиране.

ROMÂNĂ

Acest produs este clasificat ca fiind echipament electric și electronic. Dacă va veni timpul să aruncați acest produs, vă rugăm să aveți grijă să nu-l amestecați cu deșeurile menajere generale. Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea

corespunzătoare, vă rugăm să duceți acest produs la un punct de colectare destinat acestui scop. Vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat.

ARABIC

المنتج إلى نقطة تجميع معينة. يرجى الاتصال بالسلطة المحلية للحصول على مزيد من التفاصيل حول أقرب نقطة جمع مخصصة لك.

تم تصنيف هذا المنتج كمعدات كهربائية وإلكترونية. إذا حان الوقت للتخلص من هذا المنتج، يرجى التأكد من عدم مزجه مع النفايات المنزلية العامة. لتلقي العلاج المناسب والانتعاش وإعادة التدوير، يرجى أخذ هذا

HEBREW

נאותים, נא להביא מוצר זה אל אתר איסוף ייעודי. נא ליצור קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים לגבי אתר האיסוף הייעודי הקרוב ביותר אליך.

מוצר זה מסווג כציוד חשמלי ואלקטרוני. במידה ויגיע המועד להשליך מוצר זה, אנה הפקידו שלא להשליכו עם הפסולת הביתית הכללית. לטיפו, אחזור ומחזור